

365828-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Byggearbejde i forbindelse med svømmebassiner – Sanierung Schwimmhalle Schilksee Hauptbecken und Ersatzneubau eines Lehrschwimmbeckens; Sanitär-, Abwasser- und Schwimmbadtechnik

OJ S 101/2026 28/05/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen - Meddelelse om ændring
Bygge- og anlægsarbejder

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

E-mail: zentralevergabestelle@kiel.de

Køberens retlige status: Lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Sanierung Schwimmhalle Schilksee Hauptbecken und Ersatzneubau eines Lehrschwimmbeckens; Sanitär-, Abwasser- und Schwimmbadtechnik

Beskrivelse: Sanitär-, Abwasser- und Schwimmbadtechnik

Identifikator for proceduren: eb0d0eba-aede-4700-b798-77a8e48c19de

Intern ID: 60.5.900.26

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45212212 Byggearbejde i forbindelse med svømmebassiner

Supplerende klassifikation (cpv): 45332400 Arbejde i forbindelse med installation af sanitetsudstyr, 45332000 Blikkenslager- og rørledningsarbejde

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Drachenbahn 18 / Soling 20

By: Kiel

Postnummer: 24159

Landsdel (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Land: Tyskland

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YHMMMA8L# Seit dem 18.10.2018 ist bei allen europaweiten Vergabeverfahren das gesamte Verfahren elektronisch abzuwickeln.

Teilnahmeanträge und Angebote können daher bei europaweiten Verfahren nur noch in elektronischer Form über unsere Vergabepattform (Deutsches Vergabeportal) eingereicht werden. Eine Einreichung von Teilnahmeanträgen oder Angeboten über die Schaltfläche "Kommunikation" ist nicht zulässig. Für die Einreichung der elektronischen Teilnahmeanträge oder Angebote ist eine kostenlose Registrierung beim Deutschen Vergabeportal <https://www.dtyp.de/> erforderlich. Eine Anleitung für die elektronische Abgabe von Angeboten und

Teilnahmeanträgen ist auf unserer Internetseite bereitgestellt: <https://www.kiel.de/ausschreibungen> Die Bewerberkommunikation wird ausschließlich über das DTVP, dort die Schaltfläche "Kommunikation", elektronisch geführt. Fragen sind bis einschließlich 15.05.2026 ausnahmslos über diesen Kommunikationsweg zu stellen. Die Fragen müssen neutral formuliert sein und sollen keine Betriebs- oder Geschäftsgeheimnisse enthalten. Die Beantwortung von Fragen oder zusätzliche Informationen werden in Form von anonymisierten Bewerberinformationen allen Bewerbern zugänglich gemacht, soweit eine Information aller Bewerber nicht ausnahmsweise offensichtlich wettbewerblich entbehrlich ist. Die Bewerber sind verpflichtet die Veröffentlichung neuer Bewerberinformationen selbstständig zu prüfen. Eine gesonderte Mitteilung seitens der Vergabestelle erfolgt nicht.

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: Verstoß führt zum Ausschluss.

Deltagelse i en kriminel organisation: Verstoß führt zum Ausschluss.

Terrorhandling eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet: Verstoß führt zum Ausschluss.

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme: Verstoß führt zum Ausschluss.

Svig: Verstoß führt zum Ausschluss.

Korruption: Verstoß führt zum Ausschluss.

Børnearbejde og andre former for menneskehandel: Verstoß führt zum Ausschluss.

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter: Verstoß führt zum Ausschluss.

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger: Verstoß führt zum Ausschluss.

Tilsidesættelse af forpligtelser på miljølovgivningsområdet: Verstoß führt zum Ausschluss.

Tilsidesættelse af forpligtelser på sociallovgivningsområdet: Verstoß führt zum Ausschluss.

Tilsidesættelse af forpligtelser på det arbejdsretlige område: Verstoß führt zum Ausschluss.

Insolvens: Verstoß führt zum Ausschluss.

Aktiver, der administreres af en kurator: Verstoß führt zum Ausschluss.

Erhvervsvirksomheden er indstillet: Verstoß führt zum Ausschluss.

En situation, der svarer til konkurs i henhold til national ret: Verstoß führt zum Ausschluss.

Alvorlige forsømmelser i forbindelse med udøvelsen af erhvervet: Verstoß führt zum Ausschluss.

Aftaler med andre økonomiske aktører med henblik på konkurrencefordrejning: Verstoß führt zum Ausschluss.

Interessekonflikt som følge af deltagelse i udbudsproceduren: Verstoß führt zum Ausschluss.

Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure: Verstoß führt zum Ausschluss.

Ophævelse eller en lignende sanktion: Verstoß führt zum Ausschluss.

Afgivelse af urigtige oplysninger, tilbageholdelse af oplysninger, ude af stand til at fremlægge de dokumenter, der anmodes om, eller indhentede fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure: Verstoß führt zum Ausschluss.

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Sanierung Schwimmhalle Schilksee Hauptbecken und Ersatzneubau eines Lehrschwimmbeckens; Sanitär-, Abwasser- und Schwimmbadtechnik
Beskrivelse: Sanitärteknik, Objekte und Schwimmbadtechnik, Einbindung vorh.
Edelstahlbecken
Intern ID: 60.5.900.26

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder
Primær klassifikation (cpv): 45212212 Byggearbejde i forbindelse med svømmebassiner
Supplerende klassifikation (cpv): 45332400 Arbejde i forbindelse med installation af sanitetsudstyr, 45332000 Blikkenslager- og rørledningsarbejde

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Drachenbahn 18 / Soling 20
By: Kiel
Postnummer: 24159
Landsdel (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)
Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 18 Måneder

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til tilbud

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): nej

Yderligere oplysninger: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach

Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - Nachweis über die Präqualifikation - wenn nicht präqualifiziert: Nachweise gemäß Formblatt 124

Eigenerklärung zur Eignung - vollständig ausgefülltes Formblatt 221 / 222 VHB - vollständig ausgefülltes Formblatt 223 VHB - Nachweis Haftpflichtversicherung

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Generel årlig omsætning

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - Angaben zum Gesamtumsatz in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, pro Jahr einzeln ausgewiesen

Kriterium: Gennemsnitlig årlig arbejdsstyrke

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - Angabe der Zahl der jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert nach Lohngruppen

inklusive udvalgt ledelsespersonale i de sidste tre afsluttede
forretningsår, pr. år enkelt udvalgt

Kriterium: Referencer på specificerede medarbejdere

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: På foresøgt anmodning af den udbudsansøger skal leveres: - Tre med den
opgave sammenlignelige referencemålinger af den af AN leverede ydelse ikke ældre
end 5 år

Kriterium: Anmeldelse i et handelsregister

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: På foresøgt anmodning af den udbudsansøger skal leveres: -
Handelsregisterudtog

Kriterium: Anmeldelse i et relevant professionelt register

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: På foresøgt anmodning af den udbudsansøger skal leveres: -
Bevilling af indførelse i den håndværkskammer

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Pris

Beskrivelse: Laveste Pris

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 100

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 15/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMMMA8L/documents>

Ad hoc-kommunikationskanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMMMA8L>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMMMA8L>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternativ tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 11/06/2026 08:55:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid,
centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 61 Døgn

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at visse manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes
senere.

Yderligere oplysninger: Underlagen werden im Rahmen des § 16a EU VOB/A nachgefordert.
Das Leistungsverzeichnis kann nicht nachgefordert werden.

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 11/06/2026 08:55:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: Rechtsamt - Zentrale Vergabestelle

Yderligere oplysninger: Bei europaweiten Verfahren ist die Anwesenheit von Bietern und ihren Vertretern während der Angebotseröffnung entsprechend § 14 EU Abs. 1 S. 1 VOB/A nicht zugelassen.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Oplysninger om klagefrister: Die Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen sind in § 160 Abs. 3 GWB geregelt. Dort heißt es: "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt."

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

Registreringsnummer: 01002-000006000-77

Postadresse: Andreas-Gayk-Straße 31

By: Kiel
Postnummer: 24103
Landsdel (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)
Land: Tyskland
Enhed: Immobilienwirtschaft - Abt. 60.5
E-mail: zentralevergabestelle@kiel.de
Telefon: +49 4319012779
Internetadresse: <https://www.kiel.de/>
Denne organisations roller:
Køber
Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister
Registreringsnummer: 01002-000000200-17
Postadresse: Fleethörn 9
By: Kiel
Postnummer: 24103
Landsdel (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)
Land: Tyskland
Enhed: Rechtsamt - Zentrale Vergabestelle
E-mail: zentralevergabestelle@kiel.de
Telefon: +49 4319012779
Fax: +49 43190161301
Internetadresse: <https://www.kiel.de/ausschreibungen>
Denne organisations roller:
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus
Registreringsnummer: keine Angabe
Postadresse: Düsternbrooker Weg 94
By: Kiel
Postnummer: 24105
Landsdel (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)
Land: Tyskland
E-mail: vergabekammer@wimi.landsh.de
Telefon: +49 4319884542
Denne organisations roller:
Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0004

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83
By: Bonn
Postnummer: 53119
Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Tyskland
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

10. Ændring

Udgave af den foregående bekendtgørelse, der skal ændres

:

4cbfe5ce-0c5b-471b-b6f6-3d8490fb24fe-01

Hovedårsagen til ændringen

:

Ajourførte oplysninger

Beskrivelse

:

Die Angebotsfrist wird verlängert. Neuer Einreichungstermin ist der 11.06.2026, 08:55 Uhr.

10.1. Ændring

Afsnitsidentifikator: PROCEDURE

Beskrivelse af ændringer: Die Angebotsfrist wird verlängert. Neuer Einreichungstermin ist der 11.06.2026, 08:55 Uhr.

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 016560d5-5b33-446b-a1bf-68b427035d4e - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 27/05/2026 08:05:34 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 365828-2026

EUT-S-nummer: 101/2026

Offentliggørelsesdato: 28/05/2026